



UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI  
FIRENZE

AREA  
RISORSE UMANE

Il Direttore Generale

Decreto n. 954

Prot. n. 105942

Anno 2019

*Approvazione atti della procedura di valutazione comparativa per titoli e colloquio per il conferimento di n. 1 incarico per lo svolgimento di attività di traduzione in lingua inglese di bandi, documenti e moduli per la loro pubblicazione sul sito web dell'Università degli Studi di Firenze e per la revisione linguistica dei progetti (es. ERC, KA107) redatti in lingua inglese da presentare agli enti finanziatori ed altri documenti già redatti in lingua inglese, da affidarsi a: a) personale dipendente dell'Ateneo a titolo gratuito e/o in subordine, b) a soggetti esterni a titolo retribuito mediante la stipula di un contratto di lavoro autonomo abituale o non abituale.*

VISTO l'art. 7 del Decreto Legislativo 30 marzo 2001, n. 165 recante norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze delle Amministrazioni Pubbliche così come modificato dal Decreto Legislativo n. 75/2017;

VISTA la circolare n. 2 dell'11 marzo 2008 della Presidenza del Consiglio dei Ministri - Dipartimento della Funzione Pubblica;

VISTO il vigente Statuto dell'Università degli Studi di Firenze;

VISTO il "Regolamento sui procedimenti amministrativi dell'Università degli Studi di Firenze", emanato con Decreto del Rettore del 22 settembre 2010 n. 951 prot. n. 58396;

VISTA la direttiva rettorale in tema di contratti di lavoro flessibile ed autonomo, prot. n. 68452 del 12 ottobre 2009;

VISTA la legge n. 232 del 11 dicembre 2016 - Bilancio di previsione dello Stato per l'anno finanziario 2017 e bilancio pluriennale per il triennio 2017/2019;

VISTA la deliberazione SCCLEG/7/2017/PREV, con la quale la Corte dei Conti, Sezione Centrale del controllo preventivo di legittimità su atti del Governo e delle Amministrazioni dello Stato, in considerazione anche di alcune pronunce espresse in passato nel preesistente quadro legislativo, ha dato una interpretazione di natura non meramente letterale ma sistematica dell'art. 1 comma 303 della legge 232/2016 e



pertanto, nell'attuale quadro normativo, il controllo preventivo di legittimità esercitato dalla Corte dei Conti deve ritenersi venuto meno per gli atti di conferimento, di qualunque natura e per gli incarichi di cui all'articolo 7, comma 6, del D. Lgs. n. 165/2001 stipulati dalle Università statali;

VISTO il Decreto Dirigenziale del 4 marzo 2019 n. 378, prot. n. 42368, con cui è stata bandita una procedura di valutazione comparativa, per titoli e colloquio, per il conferimento di n. 1 incarico per lo svolgimento di attività di traduzione in lingua inglese di bandi, documenti e moduli per la loro pubblicazione sul sito web dell'Università degli Studi di Firenze e per la revisione linguistica dei progetti (es. ERC, KA107) redatti in lingua inglese da presentare agli enti finanziatori ed altri documenti già redatti in lingua inglese da affidarsi a: a) personale dipendente dell'Ateneo a titolo gratuito e/o in subordine, b) a soggetti esterni a titolo retribuito mediante la stipula di un contratto di lavoro autonomo abituale o non abituale;

VISTO il Decreto Dirigenziale del 14 maggio 2019 n. 771, prot. n. 86751, con il quale è stata nominata la Commissione giudicatrice per la suddetta procedura comparativa;

VISTI gli atti della procedura di valutazione comparativa in parola;

VERIFICATA la regolarità formale della procedura medesima;

#### DECRETA

- di approvare gli atti e la seguente graduatoria:

Candidato	Totale
Torretta Sonia Carla	36
Ceglia Simonetta	35

- di nominare vincitrice la Dott.ssa Sonia Carla Torretta.

Firenze, 10 giugno 2019

f.to IL DIRETTORE GENERALE  
Dott.ssa Beatrice Sassi